

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1980-1981**

23 APRIL 1981

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

ARTIKEL 1

In artikel 22 van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs, gewijzigd bij de wet van 9 april 1980, worden de woorden « voor de schooljaren 1973-1974 tot 1979-1980 » vervangen door de woorden « voor de schooljaren 1973-1974 tot 1982-1983 ».

ART. 2

In artikel 22*bis* van dezelfde wet, aldaar ingevoegd bij de wet van 10 december 1974 en gewijzigd bij de wet van 9 april 1980, worden de woorden « vóór 31 augustus 1980 » vervangen door de woorden « vóór 31 augustus 1983 ».

R. A 12047*Zie :*

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

718 (1980-1981) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Amendementen.

N° 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

23 april 1981.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1980-1981**

23 AVRIL 1981

Projet de loi modifiant la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

ARTICLE 1^{er}

A l'article 22 de la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial, modifié par la loi du 9 avril 1980, les mots « pour les années scolaires de 1973-1974 à 1979-1980 » sont remplacés par les mots « pour les années scolaires de 1973-1974 à 1982-1983 ».

ART. 2

A l'article 22*bis* de la même loi, y inséré par la loi du 10 décembre 1974 et modifié par la loi du 9 avril 1980, les mots « avant le 31 août 1980 » sont remplacés par les mots « avant le 31 août 1983 ».

R. A 12047*Voir :*

Documents de la Chambre des Représentants :

718 (1980-1981) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

23 avril 1981.

ART. 3

In artikel 26, 4°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 10 december 1974 en 9 april 1980, worden de woorden « 1 september 1980 » vervangen door de woorden « 1 september 1983 ».

Brussel, 23 april 1981.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. MICHEL.

De Secretarissen,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.

ART. 3

A l'article 26, 4°, de la même loi, modifié par les lois du 10 décembre 1974 et du 9 avril 1980, les mots « 1^{er} septembre 1980 » sont remplacés par les mots « 1^{er} septembre 1983 ».

Bruxelles, le 23 avril 1981.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. MICHEL.

Les Secrétaires,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.